



«ЗАТВЕРДЖЕНО»



В.В. Кукуруза

2025 р.

### **ЗВІТ**

*результатів проведення інструментально-лабораторних  
вимірювань показників складу та властивостей проб води  
з поверхневої водойми р. Трубіж в межах с. Перше Травня*

*Броварського району Київської області*

*відповідно до звіту з оцінки впливу на довкілля для*

**СП ТОВ «НИВА ПЕРЕЯСЛАВЩИНИ»**

*свинокомплексу №11*

м. Вінниця, 2025 р.

## ЗМІСТ

1.	ЗАГАЛЬНА ЧАСТИНА.....	2
2.	УМОВИ ВИКОНАННЯ ВІДБОРУ ПРОБ ТА ВИМІРЮВАНЬ.....	4
3.	НОРМАТИВНА ТА МЕТОДИЧНА ДОКУМЕНТАЦІЯ.....	4
4.	МЕТОДИКА ВІДБОРУ ПРОБ ВОДИ ДЛЯ ЛАБОРАТОРНИХ АНАЛІЗІВ.....	5
5.	ВИСНОВОК.....	7
	Додаток	

ЗВІТ результатів проведення інструментально - лабораторних вимірювань показників складу та властивостей проб води з поверхневої водойми р. Трубіж в межах с. Перше Травня Броварського району Київської області для СП ТОВ «НИВИ ПЕРЕЯСЛАВЩИНИ» свиногомплексу №11 відповідно до звіту з оцінки впливу на довкілля

## 1. ЗАГАЛЬНА ЧАСТИНА

**Мета:** проведення інструментально-лабораторних вимірювань показників складу та властивостей проб води з поверхневої водойми р. Трубіж в межах с. Перше Травня Броварського району Київської області.

### Відомості щодо суб'єкта господарювання

Повне найменування головного підприємства (юридичної особи)	СПІЛЬНЕ УКРАЇНСЬКО-ВЕЛИКОБРИТАНСЬКЕ ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "НИВА ПЕРЕЯСЛАВЩИНИ»
Коротке найменування головного підприємства	СП ТОВ "Нива Переяславщини"
Юридична адреса	08420, Київська область, Переяслав-Хмельницький район, с. Переяславське, вул. Привокзальна, буд. 2 Тел: + 38 04567 2 81 92, +38 044 585 27 97, E-mail: info@niva-sa.com.ua
Ідентифікаційний код суб'єкта господарювання з ЄДРПОУ (або ідентифікаційний номер за ДРФО)	25564175
Посада, ПІБ керівника головного підприємства, тел.	Директор – Шакель Віталій
Назва виду економічної діяльності об'єкта за КВЕД (код видів економічної діяльності згідно із загальним класифікатором видів економічної діяльності)	Код КВЕД 01.11 Вирощування зернових культур (крім рису), бобових культур і насіння олійних культур (основний); Код КВЕД 01.46 Розведення свиней; Код КВЕД 01.61 Допоміжна діяльність у рослинництві; Код КВЕД 01.62 Допоміжна діяльність у тваринництві; Код КВЕД 03.12 Прісноводне рибальство; Код КВЕД 03.22 Прісноводне рибництво (аквакультура); Код КВЕД 10.11 Виробництво м'яса; Код КВЕД 10.13 Виробництво м'ясних продуктів; Код КВЕД 10.41 Виробництво олії та тваринних жирів; Код КВЕД 10.91 Виробництво готових кормів для тварин, що утримуються на фермах; Код КВЕД 46.21 Оптова торгівля зерном, необробленим тютюном, насінням і кормами для тварин;

ЗВІТ результатів проведення інструментально - лабораторних вимірювань показників складу та властивостей проб води з поверхневої водоюми р. Трубіж в межах с. Перше Травня Броварського району Київської області для СП ТОВ «НИВИ ПЕРЕЯСЛАВЩИНИ» свиногомплексу №11 відповідно до звіту з оцінки впливу на довкілля

	<p>Код КВЕД 46.32 Оптова торгівля м'ясом і м'ясними продуктами;          Код КВЕД 46.90 Неспеціалізована оптова торгівля;          Код КВЕД 47.11 Роздрібна торгівля в неспеціалізованих магазинах переважно продуктами харчування, напоями та тютюновими виробами;          Код КВЕД 47.22 Роздрібна торгівля м'ясом і м'ясними продуктами в спеціалізованих магазинах;          Код КВЕД 52.10 Складське господарство;          Код КВЕД 70.22 Консультування з питань комерційної діяльності й керування;          Код КВЕД 41.20 Будівництво житлових і нежитлових</p>
Відповідальна особа за ОНС	Смашна Тетяна Тел. (050) 381-60-49

### Вимірювання проведені

Вимірювальною екологічною лабораторією	<p>ТОВ «ДОЗВІЛ ЕКО ПЛЮС»           Юр. адреса: 21029, Вінницька область м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, буд. 105-Б, коп.3, оф.702          тел.: 0967718041          код ЄДРПОУ 40568833          ІПН:40568833</p>
Реєстраційне свідоцтво на розробку документів, що обґрунтовують обсяги викидів для підприємств, установ, організацій та громадян – суб'єктів підприємницької діяльності.	<p>Внесено до Переліку установ, організацій та закладів, які здійснюють розробку документів, що обґрунтовують обсяги викидів для підприємств, установ, організацій та громадян – суб'єктів підприємницької діяльності.           Лист Мінприроди №25/6-14/5205-20 від 16.09.2020           Термін дії: до 16.09.2025 р.</p>
Свідоцтво про атестацію	№ 0062/2023 від 20.10.2023 р.
Видане	ДП «Вінницястандартметрологія»
Прізвища відповідальних виконавців	Начальник лабораторії – Довбиус І.С.

## **2. УМОВИ ВИКОНАННЯ ВІДБОРУ ПРОБ ТА ВИМІРЮВАНЬ**

При виконанні вимірювань дотримуються таких умов:

- температура повітря в приміщенні  $(20\pm 2)$  °С;
- атмосферний тиск від 630 мм рт.ст. до 800 мм рт.ст.;
- відносна вологість повітря (за температури 25 °С) не більше 80 %;
- напруга в електричній мережі  $(220\pm 20)$  В за частоти струму  $(50\pm 1)$  Гц.

## **3. НОРМАТИВНА ТА МЕТОДИЧНА ДОКУМЕНТАЦІЯ**

В даній роботі використовувались наступні законодавчі та нормативні документи:

- Інструкції по експлуатації засобів вимірювальної техніки (ЗВТ) та випробовувального обладнання (ВО);
- «Державні санітарні норми та правила "Гігієнічні вимоги до води питної, призначеної для споживання людиною" (ДСанПіН 2.2.4-171-10);
- ДСТУ ГОСТ 27384:2005. Вода. Норми похибок вимірювань показників складу і властивостей;
- МВВ № 081/12-0317-06 Поверхневі, підземні та зворотні води. Методика виконання вимірювань водневого показника (рН) електрометричним методом;
- МВВ № 081/12-0644-09 «Води зворотні, поверхневі, підземні. Методика виконання вимірювань масової концентрації кальцію та магнію титриметричним методом»;
- МВВ № 081/12-0177-05 «Поверхневі, підземні та зворотні води. Методика виконання вимірювань масової концентрації сульфатів титриметричним методом»;
- МВВ № 081/12-0653-09 «Води зворотні, поверхневі, підземні. Методика виконання вимірювань масової концентрації хлоридів титриметричним методом»;
- МВВ № 081/12-0106-03 «Поверхневі, підземні та зворотні води. Методика виконання вимірювань масової концентрації амоній-іонів фотокolorиметричним

ЗВІТ результатів проведення інструментально - лабораторних вимірювань показників складу та властивостей проб води з поверхневої водойми р. Трубіж в межах с. Перше Травня Броварського району Київської області для

СП ТОВ «НИВИ ПЕРЕЯСЛАВЩИНИ» свиногомплексу №11 відповідно до звіту з оцінки впливу на довкілля

методом з реактивом Неслера»;

- МВВ № 081/12-0651-09 «Води зворотні, поверхневі, підземні. Методика виконання вимірювань масової концентрації нітрат-іонів фотоколориметричним методом»;

- МВВ № 081/12-0236-09 «Води зворотні, поверхневі, підземні. Методика виконання вимірювань масової концентрації нітрит-іонів фотоколориметричним методом»;

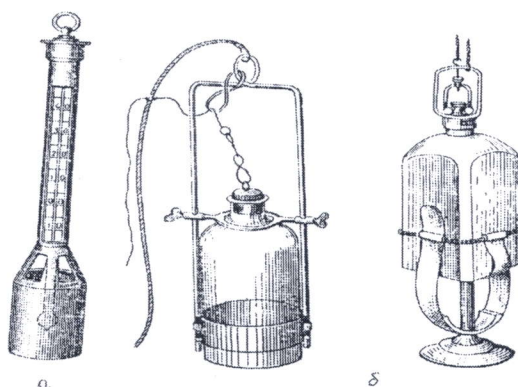
- КНД 211.1.4.039-95. Методика гравіметричного визначення завислих (суспензованих) речовин в природних і стічних водах.

- Інструкція. Спектрофотометр DR-2800;

- Інструкція. Sension 1.

#### 4. МЕТОДИКА ВІДБОРУ ПРОБ ВОДИ ДЛЯ ЛАБОРАТОРНИХ АНАЛІЗІВ

При відборі проб води з відкритої водойми чи колодязя вимірюють її температуру за допомогою спеціального термометра (мал. 16.1.) або звичайного хімічного термометра, резервуар якого обгорнений марлевым бинтом в декілька шарів. Температуру визначають безпосередньо у джерелі води. Термометр опускають у воду на 5-8 хв., потім швидко витягають і знімають показники температури води.



Мал. 16.1. Термометр для вимірювання температури води в водоймах, колодязях (а), батометри для відбору проб води на аналіз (б).

Відбір проб води з відкритих водойм та колодязів проводиться за допомогою батометрів різних конструкцій, які забезпечуються подвійним шпагатом: для опускання приладу до заданої глибини та для відкривання корка судини на цій глибині (мал. 16.1-б).

Для відбору проб води з проточних водойм (ріка, струмок) сконструйовано батометр з стабілізатором, який спрямовує горловину судини протитечії.

Пробу води з водопровідного крану чи обладнаного каптажу відбирають:

- для бактеріологічного аналізу, після попереднього обпалення вихідного отвору крану чи каптажу спиртовим факелом, спускання води з крану протягом не менше 10 хвилин, у стерильну пляшку ємністю 0,5 л, з ватно-марлевым корком, оберненим зверху паперовим ковпаком. Щоб не замочити ватно-марлевий корок, пляшку заповнюють приміром на три чверті з тим, щоб підкорком залишилося 5-6 см повітряного простору. Посуд з ватно-марлевым корком заздалегідь стерилізують у сушильній шафі при 160<sup>0</sup> С протягом години;
- для короткого санітарно-хімічного аналізу (органолептичні показники, основні показники хімічного складу та показники забруднення води) відбирають до одного літра у хімічно-чистий посуд, попередньо сполоснувши його водою, яку відбирають (для повного санітарно-хімічного аналізу відбирають 3-5 л води).

Під час відбору проби складають супровідний лист, в якому зазначають: вид, найменування, місцезнаходження, адресу джерела води (поверхневої водойми, артезіанської свердловини, шахтного колодязя, каптажу, водопровідного крану, водорозбірної колонки); його стислу характеристику; стан погоди під час відбору проби та протягом попередніх 10 днів; причину і мету відбору проб (планове обстеження, несприятлива епідемічна ситуація, скарги населення на погіршення органолептичних властивостей води); лабораторія, в яку направляється проба; необхідний обсяг досліджень (короткий, повний санітарно-хімічний аналіз, бактеріологічний аналіз, визначення патогенних мікроорганізмів); дату і час відбору проби; результати досліджень, виконаних під

*ЗВІТ результатів проведення інструментально - лабораторних вимірювань показників складу та властивостей проб води з поверхневої водойми р. Трубіж в межах с. Перше Травня Броварського району Київської області для СП ТОВ «НИВИ ПЕРЕЯСЛАВЩИНИ» свиногомплексу №11 відповідно до звіту з оцінки впливу на довкілля*

час відбору проби (температура); ким відібрана проба (прізвище, посада, установа); підпис посадової особи, яка відібрала цю пробу.

Проби повинні бути доставлені в лабораторію якомога швидше. Бактеріологічні дослідження мають бути розпочаті протягом 2 годин після відбору проби або за умов зберігання у холодильнику при 1-8°C – не пізніше, ніж через 6 годин. Фізико-хімічний аналіз проводять протягом 4 годин після взяття проби або за умов зберігання у холодильнику при 1-8°C – не пізніше, ніж через 48 годин. При неможливості проведення досліджень в зазначені терміни проби повинні бути законсервовані (крім проб для фізико-органолептичних і бактеріологічних досліджень, а також визначення БПК, які обов'язково здійснюють у наведені вище терміни). Консервують проби 25 % розчином H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub> з розрахунку 2 мл на 1 л води або іншим способом залежно від показників, які будуть визначатися.

До відібраної проби додають супровідний бланк, у якому вказують адресні координати, вид джерела води, куди направляється проба, мету аналізу, дату і час відбору проби, підпис посадової особи, яка відбирала цю пробу.

## **5. ВИСНОВОК**

За результатами проведення інструментально-лабораторних вимірювань показників складу та властивостей проб води з *поверхневої водойми р. Трубіж в межах с. Перше Травня Броварського району Київської області* перевищень нормативних показників затверджених постановою 25.03.1999 р. №465 із змінами: постанова КМУ від 07.08.2013 р. №748 «Правила охорони поверхневих вод від забруднення зворотними водами» та Методичні вказівки №2285-81 «Санітарно мікробіологічний аналіз води поверхневих водойм» не виявлено.

**Результати вимірювань представлені в додатках, в протоколі проведення вимірювань показників складу та властивостей проб води №20-07/25В від «11» липня 2025 року. Протокол випробувань №МБА/46/25 від «14» липня 2025 року на мікробіологічний контроль якості питної води.**



21029, м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе 105-Б, кор. № 3, офіс 702  
тел.: 096 771 80 41

E-mail: [dozvilekoplus@ukr.net](mailto:dozvilekoplus@ukr.net)

ЄДРПОУ 40568833, р/р:

UA083052990000026005036106103 в Вінницька Філія АТКБ "Приватбанк",  
МФО 302689

*Свідоцтво про атестацію № 0062/2023 (Доповнення №1) від 17.04.24 р. чинне до 20.10.2026 р.,  
видане ДП «Вінницький науково-виробничий центр стандартизації, метрології та  
сертифікації»*

## **ПРОТОКОЛ № 20-07/25В**

**вимірювань показників складу та властивостей проб води**

від «11» липня 2025 р.

Замовник, адреса: СП ТОВ «НИВА ПЕРЕЯСЛАВЩИНИ» Свинокомплекс №11  
Київська обл., Броварський р-н (кол. Баришівський р-н), с. Гостролуччя, вул. Промислова, 1

Місце відбору: Київська обл., Броварський р-н (кол. Баришівський р-н), в межах с. Перше  
Травня

Вода із поверхневої водойми, річка «Трубіж»

Пробу відібрано: Замовником

Відбір проб води проведено відповідно до чинних нормативних документів:

- Правила охорони поверхневих вод від забруднення зворотними водами від 25.03.1999 р. №465 із змінами: постанова КМУ від 07.08.2013 р. №748
- Нормативи ГДС
- НД на природні води

Вимірювання проведені відповідно до методик виконання вимірювань (далі – МВВ, ДСТУ, ГОСТ, КНД) допущених до використання та наведених у «Переліку методик виконання вимірювань (визначень) складів, тимчасово допущених до використання Мінприроди».

Шифри застосованих МВВ за Переліком наводяться в розділі *Результати вимірювань*.

При виконанні застосовані такі основні засоби вимірювальної техніки (ЗВТ): рН метр, ваги лабораторні електронні РА 214, колориметр фотоелектричний концентраційний КФК-2, шафа сушильна, лабораторний посуд.

Інформація про державну повірку: I квартал 2025 року, IV квартал 2024 року.

## Результати вимірювань

Найменування показника	Одиниці виміру	Результат вимірювання	Нормоване значення	Назва документа по якому виконувались дослідження проби води	Похибка вимірювання $\delta$ , ( $\Delta$ ), $P=0,95^*$
1	2	3	4	5	6
Амоній	мг/дм <sup>3</sup>	0,23	0,5	МВВ № 081/12-0106-03	$\delta = \pm (20-9) \%$
Водневий показник (рН)	од. рН	7,3	6,5-8,5	ДСТУ 4077-2001	0,01 *
Запах	бали	3	-	ДСТУ ГОСТ 27384:2005	-
Зважені речовини	мг/дм <sup>3</sup>	21,68	-	КНД 211.1.4.039-95	$\delta = \pm (20-10) \%$
Кольоровість	градуси	11	-	ДСТУ ГОСТ 27384:2005	$\pm 50 \%$
Кальцій	мг/дм <sup>3</sup>	34,70	180	МВВ № 081/12-0644-09	$\delta = \pm 14 \%$
Магній	мг/дм <sup>3</sup>	31,56	40	МВВ № 081/12-0644-09	$\delta = \pm 17 \%$
Нітрати	мг/дм <sup>3</sup>	30,8	40	МВВ 081/12-0651-09	$\delta = \pm (25-16) \%$
Нітриги	мг/дм <sup>3</sup>	0,081	0,08	МВВ 081/12-0236-05	$\delta = \pm (40-10) \%$
Сульфати	мг/дм <sup>3</sup>	108,64	100	МВВ 081/12-0177-05	$\delta = \pm 9 \%$
Поліфосфати (за РО <sub>4</sub> )	мг/дм <sup>3</sup>	2,11	3,5	МВВ 081/12-0005-01	$\delta = \pm (15-10) \%$
Хлориди	мг/дм <sup>3</sup>	45,43	300	МВВ 081/12-0653-09	$\delta = \pm (20-7) \%$

ПРИМІТКА: Визначення проводились відповідно методик.

**ВИСНОВОК:** Дослідження проба води із поверхневої водойми за фізико-хімічними показниками відповідає вимогам згідно затвердженної постанови.

Виконавці:

(посада, підпис, прізвище та ініціали)

І.С. Довбиус

Директор ТОВ «Дозвіл Еко Плюс»

(посада, підпис, прізвище та ініціали)

В.В. Кукуруза



ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ  
НАУКОВО-ВИРОБНИЧЕ ПІДПРИЄМСТВО ЛАБОРАТОРНИЙ ЦЕНТР  
«ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ»

Україна, 02068, місто Київ, вул. Ахматової Анни, буд. 7/15, офіс 5. ЄДРПОУ 45176585

Промислово-екологічна лабораторія ТОВ НВП ЛЦ «ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ»  
Свідоцтво №ПЄ-0013/2024 від 29.04.2024 р. про відповідність системи вимірювань  
вимогам ДСТУ ISO 10012:2005, видане Криворізькою філією ДП «Дніпропетровський регіональний  
державний науково-технічний центр стандартизації, метрології та сертифікації»

ПРОТОКОЛ  
мікробіологічного контролю якості питної води  
№МБА/46/25 від «14» липня 2025 р.

Найменування зразка: Вода із поверхневої водойми, річка «Трубіж»

Місце відбору зразка води (структурний підрозділ, адреса): Київська обл., Броварський р-н (кол. Баришівський р-н), в межах с. Перше Травня

Замовник: СП ТОВ «НИВА ПЕРЕЯСЛАВЩИНИ».

Адреса замовника: Київська обл., Бориспільський р-н (кол. Переяслав-Хмельницький р-н), с. Переяславське, вул. Привокзальна, 2.

Нормативні документи та методи випробування: Методичні вказівки МВ №2285-81 «Санітарно-мікробіологічний аналіз води поверхневих водойм».

Дата та час відбору і доставки проб: Відбір – 11.07.2025 р. о 09:10. Доставка – 11.07.2025 р. о 12:05.

РЕЗУЛЬТАТИ ДОСЛІДЖЕНЬ

Назва проби, об'єкту, точки відбору	Показники	Допустимі рівні по НД	Фактичне значення	Відмітка про відповідність
Вода із поверхневої водойми, річка «Трубіж»	Бактерії групи кишкових паличок (коліформні бактерії), в 100 см	не більше $5,0 \cdot 10^3$	$4,0 \cdot 10^3$	Відповідає
	E.coli, в 100 см <sup>3</sup>	не більше $1,0 \cdot 10^3$	менше 500	Відповідає
	Ентерококи, в 100 см <sup>3</sup>	не більше 500	менше 500	Відповідає
	Патогенні мікроорганізми (в т. ч. сальмонели), в 1 дм <sup>3</sup>	не допускається	не виділено	Відповідає

Завідувач лабораторії  
ТОВ НВП ЛЦ «Охорона довкілля»



Олена ВАСІНА

Директор ТОВ НВП ЛЦ «Охорона довкілля»

Олена ДІАМАНТОПУЛО

Примітки: Зразок відібраний замовником та представлений у неопломбованій тарі. Протокол випробування стосується тільки зразків, які представлені на випробування. Опис зразка здійснено з інформації та супровідних документів наданих замовником.

ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО  
«ВІННИЦЬКИЙ НАУКОВО-ВИРОБНИЧИЙ ЦЕНТР СТАНДАРТИЗАЦІЇ,  
МЕТРОЛОГІЇ ТА СЕРТИФІКАЦІЇ»  
(ДП «ВІННИЦЯСТАНДАРТМЕТРОЛОГІЯ»)

# СВІДОЦТВО про атестацію

№ 0062/2023

Видано 20 жовтня 2023 року

Чинно до 20 жовтня 2026 року

на підтвердження технічної компетентності вимірювальної

екологічної лабораторії ТОВ «Дозвіл Еко Плюс»,  
(назва підрозділу, який виконує вимірювання, назва замовника)

вул. Хмельницьке шосе, буд. 105-Б, корп. 3, оф. 702, м. Вінниця, 21029,  
(юридична адреса замовника)

при проведенні вимірювань у відповідності до вимог ДСТУ ISO 10012:2005  
«Система керування вимірюванням. Вимоги до процесів вимірювання та  
вимірювального обладнання».

Галузь, на яку підтверджено технічну компетентність, наведена в додатку  
до цього свідоцтва і є його невід'ємною частиною.

В.о. генерального директора



Артем ШАЛАГІНОВ

МІНЕКОНОМРОЗВИТКУ УКРАЇНИ  
Державне підприємство  
«Вінницький науково-виробничий  
центр стандартизації, метрології  
та сертифікації»  
Зареєстровано 20 10 2023 р.  
в книзі обліку за № 280-067/2023

УКРАЇНСЬКА СИСТЕМА ДОБРОСЬВІДНОГО ОЦІНЮВАННЯ СТАНУ ВИМІРЮВАНЬ

ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО

"ДНІПРОПЕТРОВСЬКИЙ РЕГІОНАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-ТЕХНІЧНИЙ ЦЕНТР СТАНДАРТИЗАЦІЇ, МЕТРОЛОГІЇ ТА СЕРТИФІКАЦІЇ"

Криворізька філія

50051, Україна, Дніпропетровська обл., м. Кривий Ріг, вул. Тетяни Воронової, 5

# СВІДОЦТВО

ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ СИСТЕМИ ВИМІРЮВАНЬ

ВИМОГАМ ДСТУ ISO 10012:2005

№ ПЕ-0013/2024

від 29 квітня 2024 року

Це свідоцтво засвідчує, що за результатами аудиту стан системи вимірювань

Промислово-екологічної лабораторії  
ТОВАРИСТВА З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ  
НАУКОВО-ВИРОБНИЧЕ ПІДПРИЄМСТВО  
ЛАБОРАТОРНИЙ ЦЕНТР «ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ»

(ЮРИДИЧНА АДРЕСА: Україна, м. Київ, вул. Ання Асютиний, буд. 3/15, оф. 3)  
(АДРЕСА ЗА МІСЦЕМ ЗНАХОДЖЕННЯ: Україна, м. Київ, вул. Академіка Кукуря, буд. 5, приміщення №27)

відповідає вимогам ДСТУ ISO 10012:2005 «Системи керування вимірюваннями. Вимоги до процесів вимірювання та вимірювального обладнання».

Сферу об'єктів вимірювань та процесів системи вимірювань, на які поширюється свідоцтво, наведено у додатку, який є невід'ємною частиною цього свідоцтва. Без додатку свідоцтво не дійсне.

Свідоцтво чинне протягом трьох років з дати реєстрації.

Директор

Юрій ІВАНОВ

Керівник групи експертів  
з оцінки відповідності

Діана АБІДУЛЛІНА

